



IINTERSTICEI

RENCONTRE DES INCLASSABLES # 09

FESTIVAL INTERNATIONAL INTERMEDIA • CAEN • 13 AU 24 MAI 2014

INTERSTICE

RENCONTRE DES INCLASSABLES # 09

EXPOSITIONS
PERFORMANCES
CONCERTS
VIDÉOS
ART LAB
RENCONTRES

ARTIFICIEL ^{CA}

ZIMOUN ^{CH}

DAVID LETELLIER ^{DE}

ÉRIK SAMAKH ^{FR}

ALEXANDRE JOLY ^{CH}

JEAN LAIN ^{BE}

BENJAMIN DUPÉ ^{FR}

YRO ^{FR}

JOHANNES BERGMARK ^{SE}

PATRICK FARMER & DAVID LACEY ^{GB/IRL}

MLFD ^{FR}

BJ NILSEN ^{SE}

DAVID NEAUD, JUHYUN & SUNYOUNG CHOI ^{BE/KR}

HP_PROCESS ^{FR}

VALENTIN DURIF ^{FR}

LUC BROU & RENAUD JAILLETTE ^{FR}

PIERRE LE CANN ^{FR}

THIBAUT JEHANNE ^{FR}

JEAN VANCE ^{FR}

ANNE SOLO ^{FR}

COUSTEAU TWINS ^{FR}

RAFHELL ^{FR}

MIMI KAWOUIN ^{FR}

COMBIEN MILLE ^{FR}

FRANCK DUBOIS / L'ATELIER(S) ^{FR}

DAMIEN SIMON / LE BON ACCUEIL ^{FR}



Le festival]interstice[rencontre des inclassables explore depuis 2006 des pratiques novatrices d'artistes internationaux qui interrogent les relations intermédiés son/image/objet/espace. Ces projets prennent la forme d'expositions d'arts visuels et numériques, de concerts, de performances et sont accompagnés de rencontres, programmes vidéos et d'un laboratoire de création.

Le projet]Interstice[est une traduction urbaine par un ensemble de créations situées dans un parcours constitué d'espaces patrimoniaux/publics/privés/alternatifs faisant interagir l'habitant-visiteur-citoyen et la ville. Ce design urbain éphémère opère une liaison qui redéfinit le territoire. Les créations rassemblées pour cette nouvelle édition sont fondées sur l'expérimentation et sont l'œuvre de poètes technologiques. La notion de « nouvelles technologies » est cependant détournée de son usage strictement mécanique et utilitaire au profit d'une approche poétique et sensible, au centre de laquelle on trouve l'objet. Hautement complexe dans leur mise en œuvre (le high tech) ou application technique « par le bas » (le low tech). Les artistes transmutent des objets ordinaires et leurs environnements en instruments d'une poésie sensuelle qui nous invitent à re-voir le monde et à ressentir la dimension sensible qui peut émaner de ces environnements quotidiens.

]interstice[est un laboratoire d'agencement visuel et sonore des œuvres, à partir de mécaniques élaborées ou de formes triviales, dévoilées ou non. L'ingénierie ne porte de sens que pour elle-même, toujours elle disparaît dans le flux des réflexions et des sensations, laissant le public en suspension entre deux états de réalité. Elle compose et recompose une autre réalité de notre perception de la création contemporaine et de ses relations au temps et à l'espace de la ville.

De nombreux partenaires associatifs, institutionnels et privés s'associent pour proposer en accès libre et pendant deux semaines une programmation exigeante et éclectique de concerts et de performances et inviter à la découverte d'expositions qui donnent à voir et à entendre des expériences fugitives sur la mobilité des phénomènes de flux et d'ondes en défendant des visions singulières et expérimentales évoquant pour cette nouvelle édition la notion de : « Dancing and singing objects ». Le festival investit neufs lieux patrimoniaux, institutionnels ou alternatifs et invite les publics à un véritable parcours de découvertes de la création la plus actuelle dans la ville de Caen.

All informations are available in english at :
www.festival-interstice.net



EXPOSITIONS

ARTIFICIEL ^{CA}
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
 SITE DE CAEN, GRANDE GALERIE
 DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

ZIMOUN ^{CH}
ÉGLISE SAINT-NICOLAS
 DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

DAVID LETELLIER ^{DE}
ARTOTHÈQUE
 ESPACES D'ART CONTEMPORAIN
 DU 13 AU 24 MAI DU MARDI AU SAMEDI DE 14H À 18H30

ÉRIK SAMAKH ^{FR}
ÉGLISE DU VIEUX SAINT-SAUVEUR
 DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

ALEXANDRE JOLY ^{CH}
LA FERMETURE ÉCLAIR
 DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

JEAN LAIN ^{BE}
LE STYLE DIWO
 DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

VERNISSAGES DES EXPOSITIONS
MARDI 13 MAI DE 17H30 À 20H
 PARCOURS LIBRE DANS LA VILLE
 VOIR PLAN P. 48

OUVERTURE OFFICIELLE DU FESTIVAL
MARDI 13 MAI À 20H
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
 SITE DE CAEN, ATRIUM
 EN PRÉSENCE DES ARTISTES

SPECTACLE

BENJAMIN DUPÉ ^{FR}
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
 SITE DE CAEN, AUDITORIUM
 MERCREDI 14 MAI À 19H ET 21H
 JEUDI 15 MAI 15H, 17H, 19H ET 21H
 VENDREDI 16 MAI 15H, 17H, 19H ET 21H
 SAMEDI 17 MAI 15H ET 17H
 ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES 50 PLACES DISPONIBLES

CONCERTS / PERFORMANCES

YRO ^{FR}
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
 SITE DE CAEN, AUDITORIUM
 MARDI 13 MAI À 21H30

ALEXANDRE JOLY ^{CH}
LA FERMETURE ÉCLAIR
 MARDI 13 MAI À 22H30

JOHANNES BERGMARK ^{SE}
CONSERVATOIRE DE CAEN
 JEUDI 15 MAI À 20H30

PATRICK FARMER & DAVID LACEY ^{GB/IRL}
CONSERVATOIRE DE CAEN
 JEUDI 15 MAI À 20H30

MLFD ^{FR}
ARTOTHÈQUE
 ESPACES D'ART CONTEMPORAIN
 MARDI 20 MAI À 20H30

BJ NILSEN ^{SE}
ARTOTHÈQUE
 ESPACES D'ART CONTEMPORAIN
 MARDI 20 MAI À 21H30

DAVID NEAUD, JUHYUN & SUNYOUNG CHOI ^{BE/KR}
ARTOTHÈQUE
 ESPACES D'ART CONTEMPORAIN
 MARDI 20 MAI À 22H30

HP_PROCESS ^{FR}
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
 SITE DE CAEN, AUDITORIUM
 JEUDI 22 MAI À 20H30

VALENTIN DURIF ^{FR}
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
 SITE DE CAEN, AUDITORIUM
 JEUDI 22 MAI À 21H30

JEAN VANCE + ANNE SOLO ^{FR}
L'ÉCUME DES NUITS
 VENDREDI 16 MAI À 21H

COUSTEAU TWINS + RAFHELL ^{FR}
L'ÉCUME DES NUITS
 MERCREDI 21 MAI À 21H

MIMI KAWOUIIN + COMBIEN MILLE ^{FR}
L'ÉCUME DES NUITS
 VENDREDI 23 MAI À 21H

VIDÉOS

CRÉATION ORIGINALE
LUC BROU & RENAUD JAILLETTE ^{FR}

PROGRAMME 1
 ARTISTES DU FESTIVAL
DAVID NEAUD ^{FR}
ZIMOUN ^{CH}
DAVID LETELLIER ^{DE}

PROGRAMME 2
 ANCIENS ÉTUDIANTS ÉSAM C2
RENAUD JAILLETTE ^{FR}
PIERRE LE CANN ^{FR}
THIBAUT JEHANNE ^{FR}

LE QUATORZE
 DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

ART LAB

LE STYLE DIWO
 DU 13 AU 24 MAI DE 10H À 19H SAUF LE DIMANCHE

BRUNCHS / RENCONTRES

ZIMOUN ^{CH}
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
 SITE DE CAEN, ATRIUM
 MARDI 13 MAI À 12H30

ALEXANDRE JOLY ^{CH}
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
 SITE DE CAEN, ATRIUM
 MERCREDI 14 MAI À 12H30

FRANCK DUBOIS / L'ATELIER(S) ^{FR}
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
 SITE DE CAEN, ATRIUM
 MARDI 20 MAI À 12H30

DAMIEN SIMON / LE BON ACCUEIL ^{FR}
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
 SITE DE CAEN, ATRIUM
 MERCREDI 21 MAI À 12H30



EXPOSITIONS

ARTIFICIEL CA

ÉSAM CAEN/CHERBOURG

SITE DE CAEN, GRANDE GALERIE

DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

ZIMOUN CH

ÉGLISE SAINT-NICOLAS

DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

DAVID LETELLIER DE

ARTOTHÈQUE

ESPACES D'ART CONTEMPORAIN

DU 13 AU 24 MAI DU MARDI AU SAMEDI DE 14H À 18H30

ÉRIK SAMAKH FR

ÉGLISE DU VIEUX SAINT-SAUVEUR

DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

ALEXANDRE JOLY CH

LA FERMETURE ÉCLAIR

DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

JEAN LAIN BE

LE STYLE DIWO

DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE



ARTIFICIEL

CONDEMNED_BULBES

<http://www.artificiel.org>

ÉSAM CAEN/CHERBOURG

SITE DE CAEN, GRANDE GALERIE
COURS CAFFARELLI

VERNISSAGE MARDI 13 MAI DE 17H30 À 20H

EXPOSITION VISIBLE DU 13 AU 24 MAI
DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

Condemned_bulbes est une installation sonore et visuelle constituée d'ampoules incandescentes de 1000 W. En modulant l'électricité par un gradateur conçu à cette fin, Artificiel parvient à faire vibrer le filament des lampes de façon très audible et contrôlable. L'installation est en quelque sorte un chœur d'électricité brute qui se manifeste de façon acoustique.

La disposition visuelle très simple des ampoules favorise la perception de l'ensemble, tout en occupant clairement l'espace dans lequel l'œuvre est présentée, des ajustements visuels et sonores sont effectués à chaque présentation de façon à faire ressortir les qualités architecturales et sonores du lieu visité.

© BURTON + LAKATOS + ROY

CETTE PRÉSENTATION EST RENDUE POSSIBLE GRÂCE AU SOUTIEN DU CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC.

ZIMOUN

CRÉATION ORIGINALE IN SITU

<http://www.zimoun.ch>

ÉGLISE SAINT-NICOLAS

RUE SAINT-NICOLAS

VERNISSAGE MARDI 13 MAI DE 17H30 À 20H

EXPOSITION VISIBLE DU 13 AU 24 MAI
DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

À l'aide d'éléments simples et fonctionnels, Zimoun construit des dispositifs sonores inspirés de l'architecture. Explorant le rythme et le débit mécanique, répétant de manière obsessionnelle des modules élaborés à partir de matériaux d'usage courant (carton, petits moteurs...), ses installations jouent de l'opposition entre les organisations très structurées du modernisme et les forces chaotiques de la nature. D'une grande profondeur émotionnelle, le murmure des phénomènes naturels dans les constructions minimalistes de Zimoun touche instinctivement.

Zimoun, né en Suisse en 1977, vit et travaille à Berne. Son travail a été présenté dans de nombreuses expositions personnelles et collectives ou lors de performances dans le monde entier. Il a remporté plusieurs prix artistiques et effectué de nombreuses résidences.

© ZIMOUN

CE PROJET EST SOUTENU PAR LA FONDATION SUISSE POUR LA CULTURE PRO HELVETIA ET BÉNÉFICIE DU MÉCÉNAT DE NORMANDIE EMBALLAGES.



DAVID LETELLIER

VERSUS

<http://www.davidletellier.net>

ARTOTHÈQUE, ESPACES D'ART CONTEMPORAIN

PALAIS DUCAL

VERNISSAGE MARDI 13 MAI DE 17H30 À 20H

EXPOSITION VISIBLE DU 13 AU 24 MAI

DU MARDI AU SAMEDI DE 14H À 18H30

Véritable exercice de communication entre deux sculptures cinétiques en forme de fleur - dont les corolles interagissent justement en fonction des fréquences émises par l'autre - *Versus* ramène le principe récurrent d'interactivité du spectateur à une logique plus limitative de perturbation du dialogue entre deux machines. Destitué de son pouvoir de contrôle habituel sur ces dernières, l'humain se transforme en élément parasite d'une boucle sonore fermée produite par deux « monstres » autonomes.

© DAVID LETELLIER

ÉRIK SAMAKH

CRÉATION ORIGINALE IN SITU

<http://www.documentsdartistes.org>

ÉGLISE DU VIEUX SAINT-SAUVEUR

PLACE SAINT-SAUVEUR

VERNISSAGE MARDI 13 MAI DE 17H30 À 20H

EXPOSITION VISIBLE DU 13 AU 24 MAI

DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

L'œuvre entier d'Érik Samakh naît d'un dialogue constant entre l'homme et la nature. Attentif à ses bruits et à ses sons, à ses couleurs comme à ses différents règnes, il agit en arpenteur. Depuis quelque 25 ans, il capte, enregistre, et restitue dans l'espace du musée ce qui constitue pour lui une véritable matière plastique qu'il installe et diffuse en autant de lieux propres à la découverte. L'espace ambiant, dévolu jusqu'alors au pouvoir des images devient tantôt un « lieu d'écoute », tantôt un « espace de silence » et transforme notre approche perceptive et perceptible du réel. Mais il intervient aussi dans le paysage et le fait réagir, en y greffant différents instruments de son invention.

Érik Samakh n'est pas tant un acousticien qu'un artiste du temps présent, attaché à offrir de possibles expériences et sensations au-delà du visible...

© MARC DOMAGE



ALEXANDRE JOLY

TRAMES

<http://www.alexandrejoly.net>

LA FERMETURE ÉCLAIR

QUAI FRANÇOIS MITTERRAND

VERNISSAGE MARDI 13 MAI DE 17H30 À 20H

EXPOSITION VISIBLE DU 13 AU 24 MAI

DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

Il y a dans les pièces d'Alexandre Joly, un matériau qu'il emploie avec constance, les piézos. De petits haut-parleurs low-tech en forme de pastille qu'il a d'abord trouvés puis récupérés dans des cartes postales d'anniversaire ou dans des cartes musicales puis soudés entre eux, si bien qu'ils constituent un circuit — longiligne, évanescent, doré — de fils, de câbles, de filaments. Ainsi mis en réseau, le son des piézos se transforme en même temps que ceux-ci produisent une forme graphique, figurent un monde imaginaire, animal et sensible. Pauvreté des moyens, telle que Robert Filliou pouvait l'exprimer dans son projet poétique et plastique, mais aussi dans la perspective des outils sonores que les plasticiens expérimentent. Se situant dès lors dans une autre dimension artistique que celle des musiciens il explore des notions comme le temps, l'espace, le paysage ou l'imaginaire avec des sons qu'il appréhende d'un point de vue visuel, plastique, sculptural.

© ALEXANDRE JOLY

CE PROJET EST SOUTENU PAR LA FONDATION SUISSE POUR LA CULTURE PRO HELVETIA.

JEAN LAIN

BALLONS...

<http://www.jean-lain.fr>

LE STYLE DIWO

PLACE JEAN LETELLIER (QUATRANS)

VERNISSAGE MARDI 13 MAI DE 17H30 À 20H

EXPOSITION VISIBLE DU 13 AU 24 MAI

DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

Concepteur, créateur et entrepreneur, reflet du statut de l'artiste contemporain qui se doit de multiplier les rôles, Jean Lain explore à travers une multitude d'objets dérivés, les divers protocoles de diffusion et de commercialisation de la création.

Jean Lain s'approprie différents contextes commerciaux pour les figer en sculptures inertes ou les utiliser à travers des prestations qui s'apparentent plus à des performances qu'à de simples parodies du business. Une matérialité visuelle du monde qui déploie ses logos, ses signes et ses décors propres à l'esthétique marchande de masse, en quête d'impact sensible.

Mais Jean Lain n'existe pas simplement en tant qu'ombre envahissante des symboles de la société de consommation, dans un style post-pop. Ses différentes pièces s'apparentent plus à des vanités contemporaines, des objets-sculptures aux dimensions monumentales, des jouets géants inanimés qu'on aurait arrachés de l'oubli, une temporalité intérieure, nostalgique. La fragilité apparente des sculptures évoque le caractère éphémère de toute chose.

Les ballons de baudruche (ainsi que les ballons « mylar ») sont des éléments centraux dans les différentes productions de Jean Lain. Il s'agira ici de les rendre musicaux, qu'ils se transforment en instruments-activateurs de souvenirs.

© JULIEN PACI



i9
SPECTACLE

BENJAMIN DUPÉ FR
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
SITE DE CAEN, AUDITORIUM
MERCREDI 14 MAI À 19H ET 21H
JEUDI 15 MAI 15H, 17H, 19H ET 21H
VENDREDI 16 MAI 15H, 17H, 19H ET 21H
SAMEDI 17 MAI 15H ET 17H
ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES 50 PLACES DISPONIBLES



BENJAMIN DUPÉ
FANTÔME, UN LÉGER ROULEMENT, ...

<http://www.benjamindupe.com>

ÉSAM CAEN/CHERBOURG
SITE DE CAEN, AUDITORIUM
COURS CAFFARELLI
DU MERCREDI 14 MAI AU SAMEDI 17 MAI

FANTÔME, UN LÉGER ROULEMENT, ... ET SUR LA PEAU TENDUE QU'EST NOTRE TYMPAN

« Composition musicale pour sons électroacoustiques, instruments mécaniques et objets sonores pilotés, *Fantôme*, (...) se joue dans un espace immersif, résonant et lumineux, doux et enveloppant, qui place les spectateurs au cœur de la vibration musicale. En organisant différents stimuli (sons, mouvements d'automates mécaniques, vibrations de matières, intensités lumineuses), la pièce déploie une écriture qui s'adresse à l'ensemble des sens, mais dans laquelle la musique demeure le langage prépondérant, jouant de mystère et de fascination. Une expérience sensorielle donc, mais aussi mémorielle : cachés sous la composition, quelques indices, visitant le mythe d'Orphée, invitent à mettre en résonance ce qu'il nous reste, confusément ou inconsciemment, dans la tête ou dans le corps, de la figure d'Orphée et de son Eurydice perdue. »

© AGNÈS MELLON
PROPOSÉ PAR LE THÉÂTRE DE CAEN DANS LA CADRE DE SA SAISON HORS LES MURS



CONCERTS PERFORMANCES

YRO FR
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
SITE DE CAEN, AUDITORIUM
MARDI 13 MAI À 21H30

ALEXANDRE JOLY CH
LA FERMETURE ÉCLAIR
MARDI 13 MAI À 22H30

JOHANNES BERGMARK SE
CONSERVATOIRE DE CAEN
JEUDI 15 MAI À 20H30

PATRICK FARMER & DAVID LACEY GB/IRL
CONSERVATOIRE DE CAEN
JEUDI 15 MAI À 20H30

MLFD FR
ARTOTHÈQUE
ESPACES D'ART CONTEMPORAIN
MARDI 20 MAI À 20H30

BJ NILSEN SE
ARTOTHÈQUE
ESPACES D'ART CONTEMPORAIN
MARDI 20 MAI À 21H30

DAVID NEAUD, JUHYUN & SUNYOUNG CHOI BE/KR
ARTOTHÈQUE
ESPACES D'ART CONTEMPORAIN
MARDI 20 MAI À 22H30

HP_PROCESS FR
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
SITE DE CAEN, AUDITORIUM
JEUDI 22 MAI À 20H30

VALENTIN DURIF FR
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
SITE DE CAEN, AUDITORIUM
JEUDI 22 MAI À 21H30

JEAN VANCE + ANNE SOLO FR
L'ÉCUME DES NUITS
VENDREDI 16 MAI À 21H

COUSTEAU TWINS + RAFHELL FR
L'ÉCUME DES NUITS
MERCREDI 21 MAI À 21H

MIMI KAWOUI + COMBIEN MILLE FR
L'ÉCUME DES NUITS
VENDREDI 23 MAI À 21H



YRO

EILE

<http://www.yroyto.com>

ÉSAM CAEN/CHERBOURG

SITE DE CAEN, AUDITORIUM

COURS CAFFARELLI

MARDI 13 MAI À 21H30

Eile est une performance live cinéma dans laquelle Yro (Elie Blanchard) fabrique en direct le son et l'image à l'aide d'une caméra, de microphone, de papier, billes, coton, lumière, plastique...

En filmant les matières par une caméra en banc-titre, il assemble les boucles filmées pour créer un cinéma abstrait et entêtant. On assiste au processus de fabrication des images et les objets manipulés devant la caméra prennent une nouvelle dimension narrative. L'expérience est unique et fragile.

Yro, artiste plasticien, croise la performance, la vidéo, la musique et l'installation. Son univers visiblement hyper-structuré et minimal se révèle être une expérience déstructurante et fragile. Il utilise des matériaux tangibles tels que le papier, le verre, les moteurs, la lumière, qu'il transforme, filme et équipe d'éléments interactifs. Il explore un territoire composé de formes primaires, de dispositifs simples et d'objets qui prennent une nouvelle dimension poétique entre interactions, ombrages, systèmes motorisés et synesthésie. Ses œuvres utilisent un réseau de figures symboliques et évocatrices, composant une trame plastique qui crée un espace propice à la subjectivité et à la poésie.

Yro est également le coordinateur des PIXELS TRANSVERSAUX, structure dédiée à l'art vidéo ainsi que le directeur du festival VISIONSONIC présentant des performances audiovisuelles.

© YRO

ALEXANDRE JOLY

<http://www.alexandrejoly.net>

LA FERMETURE ÉCLAIR

QUAI FRANÇOIS MITTERRAND

MARDI 13 MAI À 22H30

Capteur d'ondes électromagnétiques, moteur, transformateurs, stroboscopes, digital tanpura, taishogoto et objets divers.

Un capteur d'ondes électromagnétiques est mis en rotation grâce à un petit moteur, comme un radar, il dessine des cercles à différentes vitesses. Divers appareils électriques (transformateurs, stroboscopes, ventilateurs), sont disposés et déplacés sur ce périmètre. Ce dispositif capte ainsi « l'aura électrique » des objets. Ces variations cycliques sont accompagnées par divers instruments acoustiques.

Cette expérience se concentre sur une forme d'écoute sensible et hypnotique ; elle questionne sur la nature des sons et leurs transformations progressives.

« J'aime les sons physiques qui deviennent matières à sculpter un espace, soit de manière infime, soit de manière radicale que l'on peut appréhender avec tout son corps. J'aime aussi cette idée que les bonnes musiques sont flottantes et organiques, ce sont celles qui évoquent le plus de choses et touchent l'âme sensiblement. »

© ALEXANDRE JOLY



JOHANNES BERGMARK

PLATFORM

<http://www.bergmark.org>

CONSERVATOIRE DE CAEN
RUE DU CAREL
JEUDI 15 MAI À 20H30

Johannes Bergmark met en scène une sorte de théâtre surréaliste d'objets musicaux. Parmi ses nombreux projets, il joue d'un « méta » instrument, une scène amplifiée qu'il appelle « platform », constituée d'objets trouvés, sélectionnés pour leurs qualités sonores comme des jouets, des objets cassés, des matériaux naturels, des décorations kitsch, des ustensiles et autres outils étranges à la fonction inconnue. Il réside à Stockholm, travaille très régulièrement à Berlin où il conduit des ateliers sur les sources sonores « inhabituelles », invente des instruments et cultive son penchant pour la scie musicale, le micro moog ou le Djan Bau vietnamien.

© KARINA W. GYTRE, STAVANGER 2012

PATRICK FARMER & DAVID LACEY

CONSERVATOIRE DE CAEN
RUE DU CAREL
JEUDI 15 MAI À 20H30

<http://patrickfarmer.org>

Patrick Farmer est né à Beckenham dans le Kent en 1983 et n'a pas cessé de bouger depuis. Sa mère lui acheta son premier ensemble de batterie quand il avait douze ans et huit ans plus tard, il passa six mois en Inde à étudier les tablas et la musique Hindustani avec Pandit Nayan Ghosh. Encore considéré le plus souvent comme un percussionniste alors qu'il ne s'est pas produit ainsi depuis quatre ans, il s'appuie sur une batterie ou une platine comme les « résonnateurs » de matériaux naturels ou de sons enregistrés en extérieur.

David Lacey est originaire de Dublin. Il utilise batterie et percussions, des objets trouvés, de l'électronique rudimentaire et des cassettes. Il joue régulièrement avec, outre Patrick Farmer, Robert Farmer, Daniel Jones, Fergus Kelly, Ailbhe Nic Oireachtaigh, Cian Nugent, Colm O'Hara ou Paul Vogel et le groupe Chip Shop Music. Il s'est aussi produit avec Rhodri Davies, Mark Wastell, Angharad Davies et Annette Krebs, parmi d'autres. Il participe également au projet collaboratif Unforeseen avec Anthony Kelly, Fergus Kelly, David Stalling et Paul Vogel. Il a été édité par les labels Another Timbre, Cathnor, Confront, Copy For Your Records, Fort Evil Fruit, Homefront et Room Temperature.

© FERGUS KELLY



MLFD

<http://www.mlfd.fr>

ARTOTHÈQUE, ESPACES D'ART CONTEMPORAIN
PALAIS DUCAL
MARDI 20 MAI À 20H30

MLFD est un duo à la tonalité improbable formé au printemps 2009. Il est composé de Marc Levillain (*Alice the Goon, Off the Beaten Track, Trip Fontaine*) et Franck Dubois. Chaque session est un risque sonore.

Le concept de ce duo expérimental est basé sur l'improvisation, prenant en compte les éléments qui constituent le lieu. Chaque session live ou privée depuis 2009 (27 à ce jour) est enregistrée. Il n'y a jamais de répétition et la performance est liée au contexte même du lieu. La durée ne dépasse jamais 40 minutes.

Marc Levillain (batteur/percussionniste de formation) n'utilise que les objets et matériaux trouvés sur place. Seule l'amplification avec des capteurs (micros piezzo) est utilisée.

Franck Dubois utilise un cadre de piano métallique et une guitare comme « résonateurs » avec un ampli afin de produire des effets larsens (feedbacks) liés à l'espace du concert.

Au grè de l'improvisation, chacun des deux musiciens peut intervenir et manipuler d'autres matériaux.

© FRANCK DUBOIS

BJ NILSEN

<http://www.bjnilsen.com>

ARTOTHÈQUE, ESPACES D'ART CONTEMPORAIN
PALAIS DUCAL
MARDI 20 MAI À 21H30

BJ Nilsen, né en 1975, est un artiste suédois. Son travail est principalement axé sur le son, la nature et ses effets sur les êtres humains. Ses enregistrements sur le terrain, comme la perception du temps et de l'espace sont souvent traités électroniquement.

Il travaille aussi comme compositeur et concepteur sonore pour le film documentaire, le théâtre, la danse et la télévision.

Il performe dans le monde entier en solo et crée un univers sonore immersif et intime. Il est distribué par le label anglais *Touch*.

© JIYEON KIM



DAVID NEAUD, JUHYUN & SUNYOUNG CHOI

PERFORMANCE SONORE ET THÉÂTRE D'OMBRES

<http://davidneaud.wix.com/davidneaud>

<http://choijuhyun.wordpress.com>

ARTOTHÈQUE, ESPACES D'ART CONTEMPORAIN

PALAIS DUCAL

MARDI 20 MAI À 22H30

Depuis quelques années, David Neaud s'intéresse essentiellement à l'art audio et, plus précisément, aux propriétés physiques et aux instabilités internes des sons avec lesquels il joue. Basé sur une technologie low tech et sur divers objets domestiques, ses dispositifs sonores bricolés sont des sortes de laboratoires de fortune évoquant tables de mixage archaïques et synthétiseurs primitifs. Grâce à ces dispositifs, il capte et piège des vibrations afin de générer un univers fragile — qui n'est pas sans rappeler par moment une certaine illustration sonore des films de science-fiction des années 50-60 — constitué de nappes sonores superposées.

Durant chaque prise, il essaie de contrôler une réaction en chaîne d'événements préalablement appris. Il est assez proche de l'activité d'un bruiteur/expérimentateur s'essayant à reproduire de petites parades sonores et visuelles. Aussi, parce que l'élaboration des dispositifs est basée sur une technologie précaire, la maîtrise du jeu reste improbable. En cela, ses productions sonores et visuelles sont largement ouvertes au hasard et à l'accident, donnant lieu à des temps d'improvisation et de recherche...

© JUHYUN CHOI

DAVID NEAUD ET SUHYUN CHOI (ACCOMPAGNÉS PAR SUNYOUNG CHOI) SERONT EN RÉSIDENCE AU STYLE DIWO, PLACE LETELLIER DU 14 AU 20 MAI.

Juhyun Choi est sud-coréenne et vit en France depuis 2001. Elle est plasticienne et auteur de bandes dessinées, elle a notamment publié *Sous la peau du loup et Halmé* (éd. Cambourakis), et *Ressac* (éd. Tanibis). Ses histoires courtes sont parues dans plusieurs revues politiques et collectifs de bande dessinée (notamment *Le Monde diplomatique en bande dessinée*, *Internazionale*, *Le Nouveau Journal de Judith et Marinette*, *Stripburger*). Elle a été en résidence à la villa Marguerite Yourcenar et à la Maison des auteurs d'Angoulême. En tant que plasticienne, elle réalise des spectacles expérimentaux de théâtre d'ombres, mêlant danse et musique. Ses pièces ont été jouées à Ljubljana et à Bruxelles. Elle sera assistée par sa sœur Sunyoung Choi.





HP PROCESS

TRANSLATIONS

www.hp-process.com

ÉSAM CAEN/CHERBOURG

SITE DE CAEN, AUDITORIUM

COURS CAFFARELLI

JEUDI 22 MAI À 20H30

Translations est une performance vidéo et sonore sur la vitesse et l'espace-temps, où son et images sont produits en temps réel dans une logique synesthésique et hallucinatoire. C'est une plongée dans les vibrations de la vitesse et dans les diffractions temporelles et spatiales produites par les déplacements, les trajets, les connexions, les translations. Expérience cinétique, dream-machine numérique qui transcende l'opposition entre vision réelle et projection imaginaire, entre espaces géographiques et espace mental, *Translations* vous emporte dans un voyage hypnotique. Distance et dilatation, rythme et compression, défilement et suspension, synchronisation et décrochage sont les thématiques de ce projet de live cinéma.

© HP_PROCESS

VALENTIN DURIF

ÉMINCÉ D'OREILLES

<http://vdurif.free.fr>

ÉSAM CAEN/CHERBOURG

SITE DE CAEN, AUDITORIUM

COURS CAFFARELLI

JEUDI 22 MAI À 21H30

Émincé d'oreilles est à la fois un spectacle et une installation musicale à mi-chemin entre le concert et le théâtre d'objets.

En disposant de moteurs-actionneurs et de haut-parleurs vibrants sur des objets souvent hors d'usage, Valentin Durif détourne une batterie d'ustensiles de cuisine, associés habituellement à leur seule fonction utilitaire. Le décor se distord rapidement pour laisser place à un univers vivant, visuel et sonore.

Émincé d'oreilles se décline en plusieurs tableaux avec des références esthétiques inspirées du cinéma et à la littérature fantastique. Le musicien perturbe, accorde et altère les sonorités, il se confronte littéralement au dispositif. Des sons synthétiques et des voix s'ajoutent à l'ensemble, joués en direct. Le résultat est une musique à la fois très électronique et très acoustique, inspirée autant de l'électronica, du rock que d'une veine plus bruitiste de la création sonore et musicale.

© VALENTIN DURIF

UNE PRODUCTION : AADN

PARTENAIRES : FONDS [SCAN] RÉGION RHÔNE-ALPES / BIPOLAR PRODUCTION



JEAN VANCE

BEFORE/APERO/PLAYLIST

LE QUATORZE

VENDREDI 16 MAI À 19H

CONCERT

L'ÉCUME DES NUITS

VENDREDI 16 MAI À 21H

À la fois contondant et coton-tige, survêtement et exosquelette, Jean Vance est le genre de crypto-rappeur se nourrissant exclusivement de kératine. Le dessous des canapés convertibles est son domaine de prédilection mais, de temps à autres, au glaire de lune, il s'en va donner des concerts de rrrap à l'autre bout de sa ville natale. Sa prestation à l'Écume des Nuits sera probablement accompagnée de colorriages muraux signés Ronchhon De Golgauthier.

ANNE SOLO

MIX

L'ÉCUME DES NUITS

VENDREDI 16 MAI À 22H

Anne Solo mixe le hip-hop. C'est la musique qui l'a toujours attirée, qui l'a fait danser, malgré la misogynie, ou peut-être à cause, vu qu'elle est plutôt cascadeuse. Parallèlement, elle fait des projections d'ombres comme lors de la clôture de Nordik Impakt en 2012, une installation dans la cour de la Fermeture éclair en projection sur les façades, et en 2013, elle a réalisé un clip pour SAmBA De La mUERTE sur le titre « Secrets ».



COUSTEAU TWINS

BEFORE/APERO/PLAYLIST

LE QUATORZE

MERCREDI 21 MAI À 19H

CONCERT

L'ÉCUME DES NUITS

MERCREDI 21 MAI À 21H

Flavien Lavisce & Raphaël Martin. Cousteau Twins, c'est la plongée dans les eaux troubles

MIMI KAWOUIIN

BEFORE/APERO/PLAYLIST

LE QUATORZE

VENDREDI 23 MAI À 19H

CONCERT

L'ÉCUME DES NUITS

VENDREDI 23 MAI À 21H

Impro Funny Noisy Colorée
Mimi Kawouin, transformiste aléatoire, accompagne ses éructations de tout un arsenal d'objets sonores et visuels bricolés maison. Chaque performance est un prétexte à tester de nouveaux bricolages...

et saumâtres d'un drone acousto-électrique. Cousteau Twins, c'est l'apnée que Jacques Mayol n'a jamais faite. Cousteau Twins c'est l'anticyclone qui perd ton sang froid.

RAFHELL

MIX

L'ÉCUME DES NUITS

MERCREDI 21 MAI À 22H

COMBIEN MILLE

MIX

L'ÉCUME DES NUITS

VENDREDI 23 MAI À 22H

Collectif caennais dont l'objet est de réunir de jeunes acteurs de la scène musicale ou des arts visuels pour « faire ensemble ». C'est sous la forme d'un label de musique que l'aventure prend forme depuis 3 ans. Combien Mille ce sont : Superpoze, SAmBA De La mUERTE, Adrien Melchior et Mathieu Lion...

**COMBIEN
MILLE
RECORDS**



01



02



03



04



05

i9 VIDÉOS

CRÉATION ORIGINALE

LUC BROU & RENAUD JAILLETTE FR

PROGRAMME 1

ARTISTES DU FESTIVAL

DAVID NEAUD FR *01

ZIMOUN CH *02

DAVID LETELLIER DE *03

PROGRAMME 2

ANCIENS ÉTUDIANTS ÉSAM C2

RENAUD JAILLETTE FR *04

PIERRE LE CANN FR *05

THIBAUT JEHANNE FR

LE QUATORZE

DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

LUC BROU & RENAUD JAILLETTE

FUTUR/FRANCE / CRÉATION VIDÉO ORIGINALE

Associer les notions de territoire et de temps, percevoir ce qui est déjà demain, sentir dans la normalité cette « inquiétante étrangeté » qu'est la rupture de la rationalité rassurante du quotidien à travers une réalisation mélangeant réel et fiction, images et compositions sonores. Le point de départ de ce projet découle de la proposition de Renaud Jaillette du titre *Futur/France* avec cette idée de mettre en scène des situations d'apparence normale mais de fait en décalage avec le réel, produisant un effet prospectif. De cette idée propre à générer de courtes scènes est venue l'envie de développer un projet basé sur des prises de vue urbaines, des mises en scène et de compositions sonores mixant création et captation, l'ensemble faisant ensuite l'objet d'un traitement total ou partiel spécifique.

DAVID NEAUD

BLUE SUEDE DRONE / 21' / 2013

La vie d'une poussière de graphite défile sous nos yeux. Matière inerte, réanimée, elle semble être mise à bout, à l'étroit, elle s'énerve, gronde, c'est le chaos. Des images macroscopiques de fleurs, organes sexuels, pistils, émettent comme des ondes intra-terrestres et nous remettent à l'heure de notre éphémère présence. Des grains de riz se déplacent, grouillent le son. On se laisse surprendre à penser à notre décrépitude. Les lois de la nature se rappellent à nous, vivant cellulaire, réminiscences métaphysiques, hasard, big bang...

ZIMOUN

329 PREPARED DC-MOTORS, COTTON BALLS, TOLUENE TANK / 2013

+ MAKING-OF DE FLORIAN BUERKI / 7'26 / 2013

Installation permanente. DC-moteurs, coton, des fils, alimentation, système d'éclairage, support d'un banc, réservoir de toluène (1951). Dimensions: 9.4m x 12.8m haut / 30.8 x 42 ft. Situé à Dottikon, Suisse. Architecture et conseil par Hannes Zweifel. Atelier et production sur le site assistance par Florian Bürki, Ulf Kallscheidt, Janis Weidner, Marlene Hirtreiter et Annie Rüfenacht. Making-of de Florian Bürki. Design et développement du système d'éclairage par Davide Groppi. L'architecture de paysage par Hannes Zweifel et Samuel Interbitzi. Coordination du projet sur le site à Dottikon par Bruno Bachmann. Ingénieur construction Hans Jörg Baumann et Arthur Hauser. Photographie par Zimoun et Janis Weidner / Studio Zimoun. Vidéos réalisées par Zimoun.

DAVID LETELLIER

CATEN / 3'03 / 2012

Création originale pour l'église du Vieux Saint-Sauveur lors d'interstice[07, *Caten* est une sculpture en lévitation, déterminée par la gravité et guidant l'évolution d'une composition sonore. 300 fils suspendus à deux cordes, elles-mêmes reliées aux extrémités à des bras en lente rotation, forment une surface évanescence qui dialogue avec l'architecture.

Par un effet de miroir symbolique, les courbes particulières des fils, créées par la force de gravitation, reflètent la forme des voûtes de l'église. *Caten* oppose l'éphémère à l'éternel, le mouvement à l'immuable et met en tension la légèreté avec la stabilité millénaire de l'espace. La composition sonore est inspirée par la solmisation des prières médiévales, et notamment des premiers vers de «Ut Queant Laxis», ou hymne à Saint-Jean-Baptiste, utilisée au XI^e siècle pour constituer les noms des notes de la gamme solfégique des pays latins.

À chaque demi-tour, les moteurs émettent une des quatre premières notes de la gamme (Ut, Re, Mi, Fa), créant ainsi une suite d'intervalles déterminés, mais constamment reconfigurés de manière aléatoire. Les basses fréquences entrent en résonance avec l'espace et réaffirment le caractère transcendantal d'un lieu autrefois consacré.

Le nom *Caten* est dérivé de caténaire, qui désigne la courbe plane formée par une corde pendue entre deux points.

RENAUD JAILLETTE

VIDÉO TRIPTYCH / 10'47 / 2013

Vidéo Triptych est un projet qui regroupe trois films musicaux : *Dragons*, *Normandia* et *Jun*.

À travers une recherche esthétique, rythmique et scénaristique basée sur le thème de la chaleur, chacune des vidéos diffère des autres dans le travail d'écriture et les techniques de réalisation.

C'est en suivant cette même ligne directrice que le projet mêle différentes notions comme l'expérimentation d'images préexistantes provenant du web, l'incrustation et les effets spéciaux, la direction d'acteur, la recherche plastique qui émerge de la création de décors, de costumes et de maquillages.

On retrouvera aussi des concepts plus spécifiques et propres à cette œuvre comme l'intention de tromper le spectateur en écrivant et en tournant les rushs d'un film amateur totalement factice dont certaines failles révéleront un univers étrange et inquiétant, s'opérant dans des situations charnelles, voire érotiques, oniriques et parfois cauchemardesques.

PIERRE LE CANN

VARIA / 9'55 / 2011

57 individus de tous âges, de toutes nationalités de tous niveaux techniques, dans des contextes différents et à des moments distincts se trouvent réunis dans une parenthèse temporelle autour d'une même partition.

La musique cesse de se définir exclusivement par la présence du son. Plus décisive est l'irruption du temps. Un temps propre à chacun.

À partir d'une simple ligne écrite, le même événement s'ouvre à une « harmonie de différences ». *Varia* laisse les sons se produire et détruit la mélodie pour revenir à son essence première, débarrassée de ses codes harmoniques.

Cependant, *Varia* a ceci en commun avec la musique conventionnelle qu'elle impose un départ cohérent. Attaque simultanée. Point de repère.

Ensuite, chacun suit sa trajectoire propre, raccourcit ou allonge les sons, produit à volonté le timbre qu'il souhaite.

Dès la première note, chaque interprète est promu au rang d'individualité autonome.

Chacun est lui-même.

Sans pour autant être une anarchie, *Varia* ne nourrit pas l'illusion qu'être au centre, c'est présider. Elle offre à chacun d'être son propre centre.

Varia ne vit (vibre) pas à l'unisson mais établit une relation entre chaos et richesse.

Varia n'est pas un morceau de Chopin, c'est un bruit, un brouhaha, un grouillement, une idée qui bouillonne.

THIBAUT JEHANNE

BOURBON ST. / 5'34 / 2012

24 heures à Bourbon Street à la Nouvelle-Orléans. *Bourbon St.* est réalisé à partir d'une webcam diffusée en direct sur Internet. Portrait d'une rue à travers une fenêtre : fenêtre de l'ordinateur.



i9 ART LAB

LE STYLE DIWO

DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE

RENDEZ-VOUS COMPLÉMENT D'OBJETS
MERCREDI 14 MAI DE 15H À 19H
LUNDI 19 MAI DE 15H À 19H
VENDREDI 23 MAI DE 15H À 19H

Interstice[s'associe au Style DIWO (Do it with others), nouveau tiers-lieu créé en 2014 pour plusieurs propositions et collaborations inédites. Le Style DIWO est un espace collaboratif dédié à la réflexion et l'initiative autour des relations aux publics, institutions et partenaires privés. Il fonctionne comme plateforme contributive et évolutive, un espace d'informations, d'échanges, de réflexions, de découvertes et de rencontres entre artistes, théoriciens, publics, acteurs culturels et ouverte à toutes les disciplines (scientifiques, sociales, économiques, urbaines...).

LES ONDES

ATELIER DE CRÉATION RADIOPHONIQUE

Pour la troisième année, les étudiants de l'ésam Caen/Cherbourg peuvent s'engager dans la création de projets radiophoniques. Cette année, le festival les accueille dans le lieu du Style DIWO pour accueillir conjointement les publics et les artistes afin de produire sur place des programmes qui seront intégrés dans la grille de la web radio de l'ésam Caen/Cherbourg. Cet atelier est ouvert à la participation du public.

COMPLÉMENT D'OBJETS

LABORATOIRE DE FABRICATION / AUGMENTED REALITY SANDBOX

Chaque mois, Relais d'sciences met à disposition des usagers du Style DIWO un objet en lien avec le numérique afin d'en détourner ou d'en enrichir les usages. Baptisé « Complément d'objets », ce dispositif accueillera pour le temps du festival un bac rempli de sable fin surplombé d'une caméra 3D et d'un vidéoprojecteur. Lorsque le visiteur manipule le sable, la projection fait apparaître un paysage virtuel et coloré qui épouse les formes, la topographie et les modulations de la surface du sable, mais aussi de la pluie ou de la neige. Imaginé par des chercheurs de l'Université de Californie (Davis) <<http://www.ucdavis.edu/>>, ce bac à sable numérique est un objet hybride, interactif, à la frontière entre la recherche et la création numérique.

Cette présentation comprendra un temps dédié pour détourner cette Sandbox et la faire évoluer en Soundbox. Seront associés à ce travail des étudiants en art, en informatique et des publics pluriels souhaitant découvrir l'objet en avant-première.

Relais d'sciences est centre de culture scientifique et technique de Basse-Normandie. Cette collaboration préfigure les actions de la future « maison de la recherche et de l'imagination » qui a l'ambition d'être un centre de sciences de nouvelle génération, encore inédit en France, par sa dimension « LivingLab/FabLab » qui met la participation active des publics au cœur de la démarche culturelle.

RÉSIDENCE D'ARTISTES

Le Syle DIWO accueille David Neaud, Suhyun Choi & Sunyoung Choi en résidence pendant la durée du festival. Ils présenteront leur performance sonore et théâtre d'ombres le mardi 20 mai vers 22h à l'Artothèque, espaces d'art contemporain. Voir p. 26



BRUNCHS RENCONTRES

ZIMOUN CH
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
SITE DE CAEN, ATRIUM
MARDI 13 MAI À 12H30

ALEXANDRE JOLY CH
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
SITE DE CAEN, ATRIUM
MERCREDI 14 MAI À 12H30

FRANCK DUBOIS / L'ATELIER(S) FR
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
SITE DE CAEN, ATRIUM
MARDI 20 MAI À 12H30

DAMIEN SIMON / LE BON ACCUEIL FR
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
SITE DE CAEN, ATRIUM
MERCREDI 21 MAI À 12H30

Pour cette nouvelle édition, le festival]interstice[propose des rencontres conviviales avec certains artistes du festival. Autour d'un brunch proposé (à un prix très modique) par l'association des étudiants de l'ésam Caen/Cherbourg, tous les publics sont invités à venir découvrir et à échanger autour du travail de ces artistes et représentants de structures développant des projets autour du son.

ZIMOUN

voir p.11
<http://www.zimoun.ch>

ALEXANDRE JOLY

voir p.14
<http://www.alexandrejoly.net>

FRANCK DUBOIS / L'ATELIER(S)

<http://ateliers.free.fr>

L'atelier(s) est une initiative conduite par Franck Dubois, artiste plasticien. Pendant sept ans (1999-2006), une programmation de musique expérimentale était hébergée dans un ancien garage du centre ville d'Évreux. Une quarantaine d'artistes s'y sont succédés avec pour trait commun l'improvisation et la création in-situ.

Aujourd'hui cette programmation se déroule sur plusieurs lieux et en étroite collaboration avec différentes structures : La Cue Méga Pobec, le CDR Évreux (Conservatoire à Rayonnement Départemental), la Scène Nationale Évreux-Louviers, l'Abordage à Évreux, l'association PiedNu au Havre et le Musée d'Art, Histoire et Archéologie d'Évreux.

DAMIEN SIMON / LE BON ACCUEIL

<http://bon-accueil.org>

Lieu protéiforme situé le long du canal Saint-Martin à Rennes, le Bon Accueil est à la fois un lieu de production et d'exposition, un café ainsi qu'une librairie spécialisée Sound art.

La programmation artistique du Bon Accueil propose principalement de découvrir les œuvres d'artistes français et européens utilisant comme médium le son. À la frontière des arts visuels et de la musique, le Sound art se matérialise par des œuvres sensibles sous forme d'environnements et d'installations sonores.

Via les Projets Lab, Le Bon Accueil fait également le pari de la jeune création en invitant deux fois par an de jeunes artistes, issus des Écoles d'art de Bretagne ou résidant sur le territoire breton, à présenter leurs travaux.

Depuis 2008 : Frédéric Le Junter, Pierre Belouïn, Pe Lang et Zimoun (CH), Sébastien Roux+Cocktail Designers, André Gonçalves (PT), Tomoko Sauvage, Tilman Küntzel (D), R-ep.org (AU), Julie Morel, Eddie Ladoire, Cédrick Eymenier, Félícia Atkinson, Pierre-Laurent Cassière, Steve Roden...

2006 > 2013...

]INTERSTICE N°8[2013

NICKY ASSMANN NL *01
COD_ACT CA *02
ARNO FABRE FR *03
QUIET ENSEMBLE IT
DOCUMENTATION CELINE DUVAL FR
BERTRAND RIGAUX FR *04
JULIEN LEVESQUE FR
NOVI_SAD & RYOICHI KUROKAWA GR/JP *05
JACQUES PERCONTE & EDDIE LADOIRE F
AKI ONDA JP
LE VERDOUBLE FR
ETIENNE NOISEAU FR
LE QUAN NINH FR
KINK GONG FR
VINCENT EPPLAY FR
2PINGOU1 FR
RADIO ON FR
YORGOS YOÏS FR
NILS VÖLKER DE *06

]INTERSTICE N°7[2012

HERMAN KOLGEN CA *07
RYOTA KUWAKUBO JP *08
IVANA FRANKE HR *09
DAVID LETELLIER FR
CÉCILE BEAU FR *10
ART OF FAILURE FR
CLÉMENT VALLA FR
MATTHIEU FROMENTIN FR
LE CLAIR OBSCUR FR
EL TIGER COMICS GROUP FR
TOMOKO SAUVAGE JP *11
PIERRE GORDEEF & CAROLINE BRISSET FR *12
CHDH FR
GREG POPE & LASSE MARHAUG NO
KJELL BJØRGEENGEN & KEITH ROWE NO/GB
CRISPIN GURHOLT NO
TORI WRÅNES NO
UNN FAHLSTRØM NO
RAHMA KHAZAM GB
FRED SAPEY-TRIOMPHE FR

]INTERSTICE N°6[2011

PE LANG CH *13, *14
LAB(AU) BEL *15
ARNO FABRE FR *16
HAN HOOGERBRUGGE NL
DAS SYNTHETISHE MISCHGEWEBE DE/FR
PERLONEX DE
COCOON (AKA CHRISTOPHE DEMARTHE) FR
DAVID NEAUD FR *17
PHILL NIBLOCK & THOMAS ANKERSMIT US/DE *18
STRAY DOGS & LEGOMAN BEL/CH *19
KEIJI HAINO & ERIC CORDIER JP/FR
CÉDRIC DUPIRE & GASPARD KUENTZ FR
OLIVIER LUSSAC FR
MATHIEU SALADIN FR

]INTERSTICE N°5[2010

THE RESIDENTS US *20
PAUL PANHUYSEN NL *21
BERTRAN & BERRENGER FR
CARRÉ CHAUVIN FR *22
KONK PACK GB/DE
TILT FR
PATRICE GRENTE FR
FRANÇOIS BANHOLZER FR
THE INCREDIBLE & MYSTERIOUS CONSULS FR
PIERRE BASTIEN FR
STÉPHANES RIVES LB
SEMICONDUCTOR GB

]INTERSTICE N°4[2009

CÉCILE BEAU FR
JOU JP
DUNKEL HELL CA/FR
DAVID NEAUD FR
YVAN ETIENNE FR
ART OF FAILURE FR
PAUL LYTTON GB *23
PASCAL LE GALL FR
JOACHIM MONTESSUIS FR
BERTRAN & BERRENGER FR
MITSUAKI MATSUMOTO JP
EL TIGER COMICS GROUP FR *24

]INTERSTICE N°3[2008

JEAN-LUC GUIONNET FR
SAMUEL ROUSSEAU FR
BERTRAND RIGAUX FR
PHILLIPE BOISNARD FR
CTRL SPACE FR
NICOLAS TOURTE FR
PASCAL BATTUS FR
THIERRY MADIOT FR
OLIVIER GONNET FR
TETUZI AKIYAMA JP
DIEGO CHAMY AR

]INTERSTICE N°2[2007

BERNARD SZAJNER FR
CHEVAL 23 FR
PIERRE BERTHET FR
RAY NAKAZAWA ET BERNARD MARTIN JP/FR
XAVIER CHARLES FR
VINCENSIUS «VENZHA» CHRISTIAWAN ID *25
LOÏC CONNANSKI FR
UTOPIA & SIMSILLY FR
LUC BROU FR

]INTERSTICE N°1[2006

DRAGIBUS FR
THOMAS BRAICHET FR
SUTURE FR
ANDY GUHL CH
METAFONIK FR



01



02



03



04



05



06



11



16



21



07



12



17



22



08



13



18



23



09



14



19



24



10



15



20



25



JINTERSTICE[i9

RENCONTRE DES INCLASSABLES # 09
FESTIVAL INTERNATIONAL INTERMEDIA • CAEN • 13 AU 24 MAI 2014

CO-PRODUCTION

STATION MIR
ÉSAM CAEN/CHERBOURG
THÉÂTRE DE CAEN
ARTOTHÈQUE DE CAEN
COLLECTIF JAZZ BASSE-NORMANDIE
CONSERVATOIRE DE CAEN
RELAIS D'SCIENCES

PARTENAIRES

VILLE DE CAEN
ODAC DU CALVADOS
RÉGION BASSE-NORMANDIE
DRAC BASSE-NORMANDIE
CNC/DICREAM
PRO HELVETIA
CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC
INVESTISSEMENTS D'AVENIR
INMÉDIATS
LA FERMETURE ÉCLAIR
L'ATELIER(S)
LE BON ACCUEIL
ASSOCIATION DES ÉTUDIANTS DE L'ÉSAM C2
L'ÉCUME DES NUITS
O CHEF

MÉCÈNES

FONDATION MÉCÈNES CAEN NORMANDIE
NORMANDIE EMBALLAGES
KAFÉ CRÈME

PROGRAMMATION

DAVID DRONET AVEC LA PARTICIPATION DE
PATRICE GREUTE, SAMUEL LOVITON, DAMIEN SIMON,
FRANCK DUBOIS ET LUC BROU

DIRECTION ARTISTIQUE

DAVID DRONET / STATION MIR

ASSISTANTS

PIERRE LE CANN
ANGÈLE BARI
BENOÎT RAZAFINDRAMONTA

DIRECTION TECHNIQUE

MANUEL PASSARD

ASSISTANTS

THIBAUT BELLIÈRE
JEAN-FRANÇOIS HERPIN
GERMAIN HENRY
ROMAIN LEPAGE
KRYSTIAN KOHN
ADRIEN MELCHIOR

CONCEPTION LIGNE GRAPHIQUE 2014

JL & DVD

PHOTOGRAPHIES JINTERSTICE[

JEAN-MARC DRONET, CHRISTOPHE BOUDER,
HUGO RENARD, MATHIEU LION

STAGIAIRES & BÉNÉVOLES

ÉMILIE ANACOYA, MURIELLE ANDRES, RÉMI DUFAY,
HORACE BARBAGE, CAROLE BERTAUX, LEA CHAURÉ,
CAMILLE BINELLI, NICOLAS BLANC, AUDREY EUDE,
ÉDITH GALLOT, GABRIEL DAVIDSON, CAROLINE
DELAVILLE, YOHANN GODEFROY, FLORIANE GROSSET,
PIERRE HAUSER, JULIEN OLIVIER, CHLOÉ MALVAUX,
MARC MEZZINE, ANAHITA REZAEI, TOM NADAM,
RAPHAËL DEGRENNE, THOMAS JEZEQUEL...

REMERCIEMENTS

L'ENSEMBLE DES PERSONNELS DE L'ÉSAM C2,
D'AMAVADA, DE L'ARTOTHÈQUE DE CAEN,
DU THÉÂTRE DE CAEN, DU CONSERVATOIRE DE CAEN,
LES MEMBRES DU STYLE DIWO, LUC BROU,
STÉPHANIE HAYES, JULIET BATES, TANYA RODGERS,
MICHÈLE GOTTSTEIN, NICOLAS GERMAIN,
JEAN-JACQUES PASSERA, CÉCILE GUYENNE,
STÉPHANE SAINT MARTIN, DIDIER WEBRE,
STÉPHANIE FORET, ULYSSE D--F, MICHELINE,
JEAN-MARC ET ANNE-CÉCILE DRONET,
LE FRAC BASSE-NORMANDIE...

MARDI 13 MAI	MERCREDI 14 MAI	JEUDI 15 MAI	VENDREDI 16 MAI	SAMEDI 17 MAI	MARDI 20 MAI	MERCREDI 21 MAI	JEUDI 22 MAI	VENDREDI 23 MAI
12H30 BRUNCH RENCONTRE ZIMOUN ÉSAM, ATRIUM	12H30 BRUNCH RENCONTRE ALEXANDRE JOLY ÉSAM, ATRIUM	15H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	15H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	15H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	12H30 BRUNCH RENCONTRE FRANCK DUBOIS ÉSAM, ATRIUM	12H30 BRUNCH RENCONTRE DAMIEN SIMON ÉSAM, ATRIUM		
17H30 VERNISSAGE DES EXPOSITIONS *1 ARTOTHÈQUE DE CAEN ÉGLISE SAINT-NICOLAS ÉGLISE SAINT-SAUVEUR LE QUATORZE LE STYLE DIWO LA FERMETURE ÉCLAIR ÉSAM, GALERIE	19H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	17H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	17H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	17H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM		19H BEFORE APERO PLAYLIST COUSTEAU TWINS LE QUATORZE		19H BEFORE APERO PLAYLIST MIMI KAWOUIN LE QUATORZE
20H OUVERTURE OFFICIELLE DU FESTIVAL ÉSAM, ATRIUM EN PRÉSENCE DES ARTISTES		19H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	19H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	19H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM				
		20H30 CONCERTS PERFORMANCES J. BERGMARK FARMER & LACEY CONSERVATOIRE	BEFORE APERO PLAYLIST JEAN VANCE LE QUATORZE		20H30 CONCERTS PERFORMANCES BJ NILSEN MLFD D. NEAUD, J & S CHOI ARTOTHÈQUE		20H30 CONCERTS PERFORMANCES HP_PROCESS VALENTIN DURIF ÉSAM, AUDITORIUM	
	21H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	21H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	21H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM	21H SPECTACLE BENJAMIN DUPÉ *2 ÉSAM, AUDITORIUM		21H CONCERT COUSTEAU TWINS L'ÉCUME DES NUITS		21H CONCERT MIMI KAWOUIN L'ÉCUME DES NUITS
21H30 LIVE CINEMA YRO ÉSAM, AUDITORIUM			CONCERT JEAN VANCE L'ÉCUME DES NUITS					
			22H MIX ANNE SOLO L'ÉCUME DES NUITS			22H MIX RAFHELL L'ÉCUME DES NUITS		22H MIX COMBIEN MILLE L'ÉCUME DES NUITS
22H30 PERFORMANCE ALEXANDRE JOLY LA FERMETURE ÉCLAIR								

*1 LES EXPOSITIONS SONT VISIBLES DU 13 AU 24 MAI DE 15H À 19H SAUF LE DIMANCHE (ET LE LUNDI À L'ARTOTHÈQUE).

*2 LE SPECTACLE DE BENJAMIN DUPÉ EST EN ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES 50 PLACES DISPONIBLES.



1 CONSERVATOIRE DE CAEN
RUE DU CAREL

2 ARTOTHÈQUE, ESPACES D'ART CONTEMPORAIN
PALAIS DUCAL, IMPASSE DUC ROLLON
+ 33 (0)2 31 85 69 73

3 ÉGLISE SAINT-NICOLAS
RUE SAINT-NICOLAS

4 ÉGLISE DU VIEUX SAINT-SAUVEUR
PLACE SAINT-SAUVEUR

5 LE QUATORZE
RUE DES CROISIERS

6 L'ÉCUME DES NUITS
RUE DES CROISIERS

7 LE STYLE DIWO
PLACE LETELLIER (QUATRANS)

8 LA FERMETURE ÉCLAIR
QUAI FRANÇOIS MITTERRAND
+ 33 (0)2 31 83 20 35

9 ÉSAM CAEN/CHERBOURG
SITE DE CAEN, COURS CAFFARELLI
+ 33 (0)2 14 37 25 00